

KÚPNA ZMLUVA č.28/2241

uzatvorená v zmysle ustanovenia § 409 a násl. Obchodného zákonníka
a na základe Rámcovej dohody 28/555

Článok I. Zmluvné strany

1.1. Kupujúci : Slovenská republika - Ministerstvo obrany SR
Úrad pre investície a akvizície
Kutuzovova 8
832 47 Bratislava

Zastúpený: Ing. Jurajom HREHORČÁKOM
riaditeľom úradu pre investície a akvizície MO SR

Vybavuje: Ing. Peter NOVÁK ☎ 0960/322414
☎ 0960/322427

I Č O : 30845572

Bankové spojenie: Štátna pokladnica
č. účtu: 7000171215/8180

(ďalej len „kupujúci“)

1.2. Predávajúci: Tatral'an, s. r. o.
Michalská 18
060 01 Kežmarok

Zastúpená: Ing. Janom HEŘMANSKÝM
konateľom spoločnosti

Vybavuje: Bc. Marcel HELDÁK ☎ +421/52/4663523,22
☎ +421/52/4523670

I Č O: 358 25 278

IČ DPH: SK 2020237516

Bankové spojenie: Slovenská sporiteľňa
č. účtu: 491699070/0900

Zapísaný: v OR OS Prešov, odd.: Sro, vložka č. 15398/P

(ďalej len „predávajúci“)

Článok II. ***Predmet kúpnej zmluvy***

- 2.1. Predmetom tejto kúpnej zmluvy je nákup a dodávka materiálu – „osobnej bielizne“ (špecifikácia predmetu zmluvy je stanovená v Prílohe č.1, ktorá je neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy) a dodávka návrhu kodifikačných údajov opisnou metódou na výrobky nezaradené do kodifikačného systému SR podliehajúce kodifikácii podľa § 13 zákona č.11/2004 Z. z., § 1 a 2 vyhlášky č 570/2004 MO SR opisujúcou metódou podľa zásad kodifikačného systému Slovenskej republiky a SOŠ ACodP-1-Príručka NATO o kodifikácii..
- 2.2. Predávajúci sa zaväzuje dodať kupujúcemu predmet plnenia v druhoch a počtoch uvedených v prílohe č.1.
- 2.3. Kupujúci sa zaväzuje zaplatiť za predmet plnenia cenu na účet predávajúceho uvedenú v článku III. tejto kúpnej zmluvy.
- 2.4. Nedodržanie záväzku dodania predmetu plnenia v dohodnutom množstve, kvalite a termíne zo strany predávajúceho budú zmluvné strany považovať za podstatné porušenie kúpnej zmluvy (§ 345 odst.2 Obchodného zákonníka).
- 2.5. Predávajúci sa zaväzuje plniť podľa tejto zmluvy, s výnimkou prepravy predmetu kúpnej zmluvy do miesta plnenia, osobne a s odbornou spôsobilosťou.

Článok III. ***Cena a platobné podmienky***

- 3.1. Cena za predmet zmluvy je stanovená dohodou v zmysle zákona NR SR č.18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov v celkovej výške **317 872,80 Sk** vrátane DPH (slovom tristosedemnášttisícosemstosededesiatdva80/00 slovenských korún).
Ceny jednotlivých položiek sú uvedené v prílohe č.1. V celkovej cene sú zahrnuté všetky náklady predávajúceho súvisiace s plnením predmetu zmluvy.
- 3.2. Právo na zaplatenie ceny vzniká predávajúcemu riadnym i čiastkovým splnením jeho záväzku spôsobom a v mieste plnenia v súlade s touto zmluvou.
- 3.3. Po prevzatí predmetu zmluvy zástupcom kupujúceho v mieste plnenia vystaví predávajúci faktúru na každú časť samostatne uvedenú v prílohe č. 1 a odošle ju na adresu: Úrad pre investície a akvizície MO SR, Kutuzovova 8, 832 47 Bratislava vo dvoch výtlačkoch.
K faktúre je predávajúci povinný priložiť podpísané a potvrdené dodacie listy a preberacie zápisy podľa článku IV. tejto zmluvy.
- 3.4. Kupujúci uhradí oprávnené účtovanú sumu do 30 dní odo dňa doručenia faktúry. Pre tento účel sa za deň úhrady považuje deň odpisu oprávnené účtovanej sumy z účtu kupujúceho.
- 3.5. Kupujúci je oprávnený vrátiť bez zaplatenia faktúru, ktorá je nesprávna a to najneskôr v deň jej splatnosti. Oprávneným vrátením faktúry prestáva plynúť lehota splatnosti. Nová lehota začína plynúť znova odo dňa doručenia opravenej faktúry.
- 3.6. Predávajúci je povinný doručiť všetky faktúry kupujúcemu najneskôr do 31.10.2008. V prípade doručenia faktúry po 31.10.2008 predávajúci nemôže uplatniť úrok z omeškania za oneskorenú úhradu faktúry v zmysle ustanovenia článku VIII., bod 8.2 tejto zmluvy.

Článok IV. ***Miesto, spôsob a termín plnenia***

- 4.1. Miestom plnenia zmluvy (pre VeLog) je Vojenský útvar 9994 Nemšová - 50 % dodávky a Vojenský útvar 8838 Poprad – 50 % dodávky.
- 4.2. Predávajúci sa zaväzuje dodať celý predmet plnenia v termíne najneskôr do 31.10.2008 vrátane. Zmluvné strany sa dohodli, že dodávky tovarov môžu byť vykonané po častiach.
- 4.3. Prevzatie predmetu zmluvy v mieste plnenia bude potvrdené na dodacom liste a preberacom zápise, na ktorom bude uvedená jednotková cena položky predmetu plnenia a jej celková výška, ktoré podpíšu oprávnení zástupcovia oboch zmluvných strán. Kópiu tohto potvrdeného dodacieho listu a preberacieho zápisu priloží predávajúci k faktúre.

- 4.4. Predávajúci vyrozumie o termíne dodania predmetu plnenia najmenej 3 pracovné dni vopred zástupcu kupujúceho, ktorým je len pre účely tejto zmluvy u :
- Vojenského útvaru 9994 Nemšová z. Alena Skaličanová, č. tel. 0960 336 363, fax č. 0960 336 366, z. Antónia Breznická, č. tel. 0960 336426, fax 0960 336475,
 - Vojenského útvaru 8838 Poprad z. Anna Giacková, č. tel. 0960 336 363, fax č. 0960 336 366
- Uvedený zástupca kupujúceho vykoná v danom mieste plnenia kontrolu úplnosti dodávaného predmetu zmluvy v rozsahu svojej pôsobnosti. Po prevzatí predmetu zmluvy potvrdí zástupca kupujúceho v mieste plnenia preberací zápis resp. dodací list. Potvrdený preberací zápis resp. dodací list priloží predávajúci k faktúre.
- 4.5. Dopravu predmetu zmluvy do miesta plnenia zabezpečí predávajúci na vlastné náklady a nebezpečenstvo.
- 4.6. Táto zmluva je zo strany predávajúceho splnená dodaním celého predmetu plnenia do miesta plnenia a podpísaním dodacieho listu a preberacieho zápisu.
- 4.7. Miestom plnenia návrhu kodifikačných údajov o výrobku („NKÚoV“) predmetu plnenia bude adresa Odboru kodifikácie ÚOŠKŠOK:
- Úrad pre obrannú štandardizáciu, kodifikáciu a štátne overovanie kvality
 - Odbor kodifikácie
 - P.O. BOX 61, Martina Rázusa 7,
 - 911 01 TRENČÍN
 - tel. č.: 0960 33 2619, 0960 33 2926, fax: 0960 33 2997
- 4.8. Predávajúci je povinný dodať osobne alebo poštou NKÚoV dodacím listom v troch výtlačkoch a na jednom CD v termíne najneskôr do 90 dní od dátumu podpísania zmluvy. Dodávka NKÚoV sa považuje za splnenú jej prevzatím a podpísaním dodacieho listu o úplnosti NKÚoV.

Článok V. **Kodifikácia**

- 5.1 Zmluvné strany sa dohodli, že výrobok nezaradený do kodifikačného systému SR uvedený v prílohe č. 3 (Zoznam výrobkov podliehajúcich kodifikácii) bude kodifikovaný opisujúcou metódou.
- 5.2 Predávajúci je povinný podľa § 13 zákona č.11/2004 Z.z. dodať NKÚoV na adresu Odboru kodifikácie ÚOŠKŠOK na výrobky dodávky tovaru, ktoré nie sú zaradené do kodifikačného systému SR.
- 5.3. Predávajúci sa zaväzuje bezodkladne dodať na adresu Odboru kodifikácie ÚOŠKŠOK informácie o všetkých zmenách týkajúcich sa opakovane nakupovaných výrobkov dodávky tovaru, ktoré majú vplyv na kodifikačné údaje výrobkov, vrátane zmien na výrobkoch nakupovaných dodávateľom od svojich dodávateľov.
- 5.4. Predávajúci do 10 dní od uzatvorenia tejto rámcovej dohody požiada Odbor kodifikácie ÚOŠKŠOK o pridelenie kódu výrobcu alebo dodávateľa (formulár žiadosti je prístupný na internetovej stránke – www.ncb.mil.sk).
- 5.5. Jeden rovnopis uzavretej kúpnej zmluvy bude zaslaný na adresu Odboru kodifikácie ÚOŠKŠOK.
- 5.6. Všetky povinnosti vyplývajúce z kodifikácie budú vykonané predávajúcim na jeho vlastné náklady a nebezpečenstvo.

Článok VI. **Kvalita tovaru**

- 6.1. Predávajúci je povinný dodať predmet plnenia v dohodnutom množstve, akosti a vo vyhotovení podľa článku II. tejto zmluvy a Prílohy č.1 k zmluve, spôsobilý na použitie na obvyklý účel. Predmet zmluvy musí spĺňať všetky požadované parametre podľa technických podmienok a príslušných noriem uvedených v špecifikácii, ktorá je uvedená v Prílohe č. 1 k tejto zmluve.
- 6.2. Predávajúci sa zaväzuje, že tovar, ktorý je predmetom plnenia je novo vyrobený (výroba v roku 2008) doteraz nepoužívaný a zodpovedá požadovanej kvalite. Príslušné technické podmienky alebo normy budú uvedené na doklade (záručnom liste) k predmetu zmluvy, na ktorom bude uvedený mesiac a rok výroby.
- 6.3. Predávajúci poskytuje kupujúcemu záruku na predmet plnenia v záručnej dobe 24 mesiacov. Záručná doba začína plynúť nasledujúci deň po prevzatí predmetu plnenia zástupcom kupujúceho.

- 6.4. Kupujúci je povinný reklamáciu písomne oznámiť predávajúcemu bez zbytočného odkladu po zistení väd predmetu plnenia, najneskôr však do uplynutia dohodnutej záručnej doby. V prípade uplatnenia reklamácie zo strany kupujúceho záručná doba neplynie po dobu, po ktorú kupujúci nemôže užívať predmet plnenia pre jeho vady, za ktoré zodpovedá predávajúci a začína znova plynúť od nasledujúceho dňa po dni odovzdania opraveného, resp. vymeneného tovaru.
- Oznámenie o reklamácií musí obsahovať :
- číslo zmluvy, podľa ktorej bol tovar dodaný,
 - číslo dodacieho listu,
 - názov a označenie reklamovaného tovaru,
 - popis vady,
 - počet vadných kusov (balení)
- 6.5. Voľbu nároku z väd tovaru uvedie kupujúci v oznámení o reklamácií predávajúcemu bez zbytočného odkladu.
- 6.6. Predávajúci je povinný rozhodnúť o oprávnenosti reklamácie do 10 pracovných dní odo dňa jej doručenia predávajúcemu.
- 6.7. Predávajúci sa zaväzuje vyriešiť oprávnenú reklamáciu do 30 dní odo dňa doručenia reklamácie.
- 6.8. Nároky kupujúceho z väd tovaru sa spravujú režimom § 436 a súvisiacich ustanovení Obchodného zákonníka.
- 6.9. Záruka sa nevzťahuje na poruchy vzniknuté mechanickým poškodením, nesprávnym používaním, alebo ako následok živeľnej pohromy.

Článok VII.

Nadobudnutie vlastníckeho práva

- 7.1. Kupujúci nadobúda užívacie právo k predmetu plnenia dňom jeho prevzatia v mieste plnenia, podpisom dodacieho listu a preberacieho zápisu a vlastnícke právo k predmetu plnenia vzniká dňom uhradenia ceny v súlade s čl. III. tejto zmluvy.

Článok VIII.

Zmluvné pokuty a úrok z omeškania

- 8.1. V prípade, že predávajúci nedodrží termín plnenia dohodnutý v tejto zmluve, uhradí kupujúcemu zmluvnú pokutu vo výške 0,05 % z ceny nedodaného predmetu kúpnej zmluvy za každý deň omeškania. Základom pre výpočet sú ceny s DPH. Ak došlo k omeškaniu predávajúceho s plnením zmluvy z dôvodu pôsobenia vyššej moci (živeľná pohroma, vojnový konflikt, štrajk) kupujúci neuplatní zmluvnú pokutu voči predávajúcemu za dobu trvania vyššej moci.
- 8.2. V prípade omeškania kupujúceho s úhradou faktúry uhradí tento predávajúcemu úrok z omeškania vo výške 0,05 % z neuhradenej sumy za každý deň omeškania.
- 8.3. V prípade, že predávajúci nevybaví uplatnenú reklamáciu v dobe dohodnutej v článku V. tejto zmluvy, uhradí kupujúcemu zmluvnú pokutu vo výške 500,00 Sk za každý deň omeškania.
- 8.4. Zmluvné pokuty a úrok z omeškania dohodnuté touto zmluvou hradí povinná strana nezávisle na tom, či a v akej výške vznikne druhej strane škoda.
- 8.5. Dohodnuté zmluvné pokuty a úrok z omeškania povinná strana uhradí strane oprávnenej do 30 dní odo dňa ich uplatnenia.
- 8.6. V prípade, že predávajúci nedodá návrh kodifikačných údajov o výrobku v termíne plnenia, uhradí obstarávateľovi zmluvnú pokutu vo výške 300.-Sk za každý deň omeškania.

Článok IX.

Odstúpenie od zmluvy

- 9.1. Od tejto zmluvy môže ktorákoľvek strana odstúpiť, ak dôjde k podstatnému porušeniu zmluvných povinností druhou stranou. Účinky odstúpenia od tejto zmluvy nastanú dňom, kedy bude písomné oznámenie o odstúpení strany odstupujúcej doručené druhej strane. Zásielka s oznámením o odstúpení sa považuje za doručенú aj vtedy, ak bola vrátená ako nedoručiteľná. Zmluva v tomto prípade zaniká dňom nasledujúcim po jej vrátení.

- 9.2. Za podstatné porušenie zmluvných povinností sa považuje na strane predávajúceho porušenie aj len jednotlivé povinnosti, uvedenej v bode 2.4.
- 9.3. Za podstatné porušenie zmluvných povinností na strane kupujúceho sa považuje porušenie povinností, uvedenej v bode 3.4.

Článok X. **Záverečné ustanovenia**

- 10.1. Táto zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom jej podpísania zástupcami oboch zmluvných strán.
- 10.2. Zmeny a doplnky tejto zmluvy je možno vykonávať na základe dohody zmluvných strán iba formou písomných dodatkov k tejto zmluve, ktoré budú neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy.
- 10.3. Ak nie je dohodnuté v tejto zmluve inak, riadia sa právne vzťahy touto zmluvou zvlášť neupravené príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka a ostatných súvisiacich právnych predpisov.
- 10.4. Zmluva je vyhotovená v štyroch vyhotoveniach, jedno vyhotovenie obdrží predávajúci, tri vyhotovenia obdrží kupujúci.

V Bratislave, dňa 20 OKT. 2008

Za predávajúceho:

Ing. Jan HEŘMANSKÝ
konateľ spoločnosti


Tatrafan, s.r.o.
Mlynská 60/01, Bratislava
IČO: 359 5278, IČ DPH: SK2020237516

V Bratislave, dňa

Za kupujúceho:

9 OKT. 2008

Ing. Juraj HREHORČÁK
riaditeľ



Cena predmetu zmluvy

Pre VeLog – CW 111-210

P. č.	Názov, typ	Počet ks	Cena/ks bez DPH	DPH v Sk	Cena/ks s DPH	Celkom Sk s DPH
1.	Uterák froté <i>257, 257</i>	514	60	11,40	71,40	36 699,60
2.	Osuška froté <i>250, 250</i>	500	118	22,42	140,42	70 210,00
Cena celkom s DPH v Sk						106 909,60

Pre TU – 32-210

P. č.	Názov, typ	Počet ks	Cena/ks bez DPH	DPH v Sk	Cena/ks s DPH	Celkom Sk s DPH
1.	Uterák froté <i>494, 494</i>	988	60	11,40	71,40	70 543,20
2.	Osuška froté <i>500, 500</i>	1 000	118	22,42	140,42	140 420,00
Cena celkom s DPH v Sk						210 963,20

Cena celkom vrátane DPH za celkové množstvo 317 872,80 Sk.

Opis predmetu zmluvy

Uterák froté:

- je zhotovený z jednofarebnej bavlnenej froté tkaniny. Je vybavený pútkom na zavesenie, ktoré slúži aj ako etiketa na umiestnenie údajov o výrobku.

Osuška froté:

- je zhotovená z jednofarebnej bavlnenej froté tkaniny. Je vybavená pútkom na zavesenie, ktoré slúži aj ako etiketa na umiestnenie údajov o výrobku.

Požiadavky na ošetrovanie výrobkov sú stanovené v STN EN 3 758 (80 0005).

Zdravotná a hygienická nezávadnosť podľa STN 80 0055.

Balenie: výrobky sú balené po 10 kusov do zväzku, zväzok do PET vrečka.

Zoznam výrobkov podliehajúcich kodifikácií

P.č.	Názov výrobku	VČ	VČM
1.	Uterák froté		
2.	Osuška froté		

Pre VeLog – CW 111-210 - 106 909,60 Sk

Údaj	Názov	Značka / číslo
Rozpočtový disponent (Finančné stredisko)	Veliteľstvo logistiky	32
Program, podprogram, prvok	Obrana	096
Subprojekt / Prvok ŠPP	Riadenie a podpora, riadenie obrany	0960101
Kód funkčnej oblasti/ Rozpočtová podpoložka	Obrana – pracovné odevy, obuv a pracovné pomôcky	633010-17
Fond	Rozpočet bežného roka	111
Postup obstarania	Realizované z RD č. 28/555	
Por. číslo z POZ (strana/riadok)	ZT II, Str.51, r. 226	

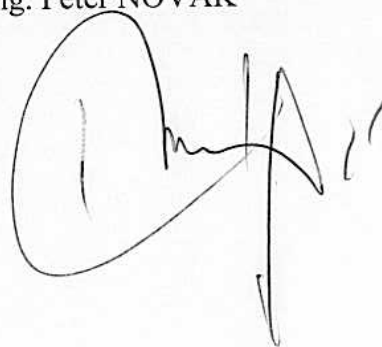
Pre TU 32 - 210 - 210 963,20 Sk

Údaj	Názov	Značka / číslo
Rozpočtový disponent (Finančné stredisko)	Veliteľstvo síl výcviku a podpory	12
Program, podprogram, prvok	Obrana	096
Subprojekt / Prvok ŠPP	TU 32-210	09601
Kód funkčnej oblasti/ Rozpočtová podpoložka	Obrana – pracovné odevy, obuv a pracovné pomôcky	633010-17
Fond	Rozpočet bežného roka	111
Postup obstarania	Realizované z RD č. 28/555	
Por. číslo z POZ (strana/riadok)	ZT II, Str.51, r. 226	

Zmluva je totožná s podpísaným originálom:

Ing. Peter NOVÁK

16 AUG. 2010

A handwritten signature in black ink, appearing to be 'Peter Novák', written in a cursive style. The signature is positioned to the right of the printed name 'Ing. Peter NOVÁK'.